

UUMAJAN KÄRÄJÄOIKEUS
Maa- ja ympäristötuomioistuin

PÖYTÄKIRJA
2020-12-02
Käsittely osapuolten
poissa ollessa

Asiakirjaliite 113
Juttu nro M 1692-19

Sivu 1 (3)



OIKEUS

Raati­mie­ Anna Svedjev­ik (myös pöytäkirjanpitäjä) ja tekninen neuvos Erik Olau­son

Hakija

Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä/Haapakylänsaaris samfällighetsförening, 716465–6527
c/o Peter Mattila
Kangasvägen 1
957 32 Övertorneå

ASIA

Vesitoimintalupahakemus koskien nykyistä tien pengertä, joka johtaa Haapakylänpuaksen yli Haapakylänsaaren Övertorneån kunnassa; nyt kysymyksessä lepäämäänjättäm­is­il­moitus

Käytyään läpi jutun asiakirjat maa- ja ympäristötuomioistuin merkitsee muistiin seuraavaa.

Maa- ja ympäristötuomioistuin on 9. lokakuuta 2020 ilmoittanut osapuolille ja muille asianosaisille jutussa, että laki (2010:897) rajajokisopimuksesta Ruotsin ja Suomen välillä on sovellettavissa juttuun ja että hakemusasiakirjat jne. on käännettävä ja hakemus on kuulutettava Suomessa (asiakirjaliite 88).

Sen johdosta, että Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä on sen jälkeen ilmoittanut tuomioistuimelle, että sillä on aikomus keskustella hakemuksestaan yhdistyksen sisällä, maa- ja ympäristötuomioistuin on lykännyt jutun asiakirjojen lähettämistä käännettäviksi (asiakirjaliitteet 90–92 ja 94). Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä on sen jälkeen esittänyt, että he tarvitsevat aikaa keskustella hakemuksesta sekä sisäisesti että Norrbottenin läänin lääninhallituksen sekä Övertorneån kunnan kanssa (asiakirjaliite 96). Maa- ja ympäristötuomioistuin on sen vuoksi velvoittanut Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymän viimeistään 9. marraskuuta 2020 antaman tiedon jutun jatkokäsittelystä ja onko heillä tarkoitus mennä eteenpäin hakemuksensa käsittelyssä, samana ajankohtana antaa vastaukset jutussa saapuneisiin lausuntoihin. Lykkäyspyynnön jälkeen lausuntoaikaa on pidennetty 1. joulukuuta 2020 asti (asiakirjaliitteet 97 ja 99).

Postiosoite
Box 138
901 04 Umeå

Käyntiosoite
Nygatan 45
Puhelin
090 17 21 00

Puhelin
090-17 21 00
Sähköpostiosoite
smd.umea@domstol.se
www.domstol.se

Telefax

Aukioloajat
måndag-fredag
08.00–16.00

Organisaationumero

202100-2742

Tiedot tuomioistuimen henkilötietojen käsittelystä:
www.domstol.se/umea-tingsratt/ tai ota yhteyttä
meihin

UUMAJAN KÄRÄJÄOIKEUS
Maa- ja ympäristötuomioistuin

PÖYTÄKIRJA
2020-12-02

M 1692-19

Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä on 25. marraskuuta vaatinut, että juttu tauotetaan/jätetään lepäämään 1. helmikuuta 2021 saakka (asiakirjaliite 100) ja on samalla jättänyt vastineet aikaisemmin lähetetyille lausunnoille (asiakirjaliite 101) sekä lausuntojen liitteille (asiakirjaliitteet 102-111).

Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä on lepäämäänjättämisilmoituksensa tueksi esittänyt pääasiassa seuraavaa. On saatu uusi tieto siitä, että he voivat tulla velvollisiksi maksamaan asianomistajien kustannukset jutun jatkokäsittelyssä ja pääkäsittelyssä. He tarvitsevat lisää aikaa ja lisää tietoa voidakseen arvioida kuinka suuri edeltä arvaamattomien kustannusten riski on. Vuosikokousta ei ole voitu pitää vuonna 2020 Covid-19:n vuoksi. Kustannuskysymyksestä on päätettävä sääntöjen mukaisessa vuosikokouksessa, eikä ainoastaan johtokunnassa, koska kustannukset vaikuttaisivat kaikkiin yhdistyksen jäseniin taloudellisesti.

Maa- ja ympäristötuomioistuin ilmoittaa seuraavaa:

PÄÄTÖS

1. Maa- ja ympäristötuomioistuin hylkää vaatimuksen lepäämäänjättämisilmoituksesta. Päätöksestä ei voida valittaa erityisesti.
2. Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä veloitetaan viimeistään 1. helmikuuta 2021
 - a) antamaan tiedon jutun jatkokäsittelystä ja
 - b) toimittamaan luettavan version toimitetusta kuvasta IMG_2656, laskelmatuloksen (tuomioistuimen asiakirjaliite 105). Nyt saatu kuva on epäselvä, eikä se ole sen vuoksi luettavissa.



Päätöksen syy

Juttu voidaan ilmoittaa jätetyksi lepäämään tietyin edellytyksin, esimerkiksi jos käsittelyssä ilmenee pitempiaikaisia esteitä (oikeudenkäyntikaaren 32 luvun 5 §). Maa- ja ympäristötuomioistuin katsoo, että se mitä Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä esittää, ei merkitse pitkäkestoista estettä. Sen vuoksi jutun lepäämäänjättämisilmoitukselle ei ole riittävää syytä. Haapakylänsaaren asunnonomistajien yhtymä saa sitä vastoin lykkäystä 1. helmikuuta 2021 saakka tiedon antamiselle jutun jatkokäsittelystä.

Anna Svedjevik

